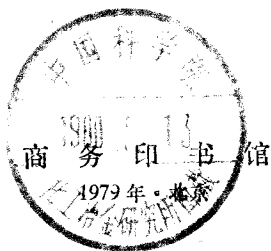


431.1
C.3

科技英语缩略语词典

西北工业大学外语教研室编



科技英语缩略语词典

西北工业大学外语教研室编

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号)

新华书店北京发行所发行

北京第二新华印刷厂印刷

787×1092毫米 1/64 9 1/4 印张 493千字

1979年7月第1版 1979年7月北京第1次印刷

印数：1—203,000册

统一书号：9017·817 定价：(精)1.05元

前 言

为适应高等院校师生、科技工作者、科技情报翻译人员阅读和翻译英语科技资料的需要,我们编写了这本《科技英语缩略语词典》。全书共收缩略语约2万条,其中除英语缩略语之外,还有少量常见的拉丁语缩略语。

本词典所涉及的专业范围包括:物理、化学及一般科技;航空及宇宙航行;火箭及导弹技术;无线电、电子技术及电气;冶金及机械加工等。

英美科技书刊及说明书使用的缩略语很多,其中一部分是通用的缩略语,另一部分则是有关单位或书刊作者为简便起见而自行采用的,尚未被普遍采用。从这个意义上说,缩略语不可能收全,只能将第一种缩略语尽量收集。另一方面,目前首母式缩写 (initials) 有采用大写而不用标

点隔开的趋势,但不完全一致。其它各种缩写、省写、略语写法也不统一,因此在查阅时必须加以注意。

本词典由我室郭正行同志主编,参加编写工作的有:徐立基、鲍启和、赵福胤、舒祥熙、左嘉钧、姚云桥等同志。在编写过程中,得到编辑部同志的大力支持与热情帮助,他们曾增添了部分内容,在此表示衷心的感谢。

由于时间仓促,编者能力有限,错误缺点在所难免,希望广大读者批评指正。

西北工业大学外语教研室

1977. 12

使用 说明

1. 本词典按字母顺序排列。如遇有同样字母而书写不同时,按下列顺序排列:

- ① 大写字母,无任何符号,如 AC;
- ② 大写字母,加有其他符号,如 A.C., A-C, A/C;
- ③ 大、小写字母混合,如 Ac, aC;
- ④ 小写字母,无任何符号,如 ac;
- ⑤ 小写字母,加有其他符号,如 ac., a.c., a-c, a/c.

& [=and] 按首字母 A 加以排列。

2. 同一内容有不同缩写形式者列为同一条,按上述顺序排列,几种形式之间用逗号隔开。

如: Ahr, A.hr ampere-hour 安(培小)时

BTU, Btu British thermal unit 英国热量单位。

3. 一个缩略语代表多个内容不同的词目时,各个词目分别列出,前面标以①、②等数码。

如: **AAH** ①advanced armed helicopter 高级武装直升机
 ②advanced attack helicopter 高级攻击直升机
 ③air arc heater 空气弧光加热器

4. 圆括号表示:

① 可省略的字母或中文。如:

alch(em). 即可写成: **alch.** 或 **alchem.**

安(培小)时 即可写成: 安时或安培小时。

② 专有名词的国别。如: (英国) 皇家航空研究中心

5. 方括号内为注释性文字, 包括所引文字的语种, 度量衡单位的注释及名词的单复数。所引文字为英文及单数则一律不注。如:

A Arbeit [德]功, 工作

Å angstrom 埃 [= 10^{-8} 厘米]

bds boards 板; 委员会[复数]

6. 同一种解释的不同表达之间用逗号隔开, 不同解释用分号隔开。如

a/c account 计算; 说明

ACA acetic acid 醋酸, 乙酸

7. 书名号内中文为杂志名称, 其英文用白斜体印刷。如:

App. Chem. *Applied Chemistry* (美国) 《应用化学》

8. 词条用黑正体印刷。作词条的外来语用黑斜体印刷。但某些词条既包含有英语,又包含有外来语的,仍用黑正体印刷。解释词条的外来语都用白斜体印刷。如:

AIEA Agence Internationale de la Energie Atomique [法] 国际原子能机构

A.C. ①adaptive control 适应性控制 ②air corps 空军部队 ③analytical chemist 分析化学家 ④anodal closure 阳极闭合 ⑤*Ante Christum* [拉] 纪元前

目 录

A	1	N	434
B	73	O	457
C	103	P	466
D	151	Q	485
E	190	R	488
F	231	S	503
G	262	T	540
H	280	U	562
I	300	V	568
J	340	W	577
K	349	X	583
L	354	Y	585
M	382	Z	586

A

A ①abeam 正横 ②absolute temperature 绝对温度 ③abstracts 摘要 ④academician 院士, 学会会员 ⑤academy 学院, 学会, 专门学校 ⑥acid 酸 ⑦air 空中的, 航空的 ⑧alcohol 酒精, 乙醇; 醇 ⑨aldol-2-naphthylamine (resin) 丁间醇醛-2-萘胺 (树脂) ⑩alternating current generator 交流发电机 ⑪altimeter 高度计 ⑫altitude 高度, 标高, 海拔 ⑬aluminium oxide 氧化铝 ⑭American 美国的 ⑮amperemeter 安培计 ⑯amplification 放大; 放大率; 增幅 ⑰amplitude 振幅; 幅度 ⑱analysis 分析 ⑲annealed 退火的, 退了火的 ⑳antenna 天线 ㉑apparent 表现的 ㉒Arbert [德] 功, 工作 ㉓arc 弧, 弧度; 电弧 ㉔area 区域, 范围; 面积 ㉕area of cross section 横截面积 ㉖argon 氩 ㉗arrest 制动; 制动器

㉘assembly 装配; 会议 ㉙association 协会, 团体 ㉚Atlantic 大西洋的 ㉛atomic 原子的, 核的 ㉜atomic weight 原子量 ㉝augmentation 增大; 增量 ㉞automatic 自动的 ㉟auxiliary 辅助的; 辅助设备 ㊱axial vector 轴矢量 ㊲azimuth 方位; 方位角 ㊳surface area 表面积

°A absolute temperature 绝对温度

Å angstrom 埃 [=10⁻⁸ 厘米]

A, a absolute pressure 绝对压力

A, a. ①ampere 安培 ②anode 阳极, 屏极 ③army 军用的; 陆军; 军队

A, a answer 回答

& and 和, 及

a ①absolute 绝对的 ②absorption 吸收 ③absorption coefficient 吸收系数 ④abundant 多量的 ⑤acceleration 加速度 ⑥assumed 假定的

a. ①acre 英亩 ②activity 活度, 活性; 活力 ③age 老化, 时效 ④anno [拉]年 ⑤anterior 前的, 在前的 ⑥are 公亩 ⑦asymmetric 非对称的 ⑧at (unit price) 单价 ⑨axial 轴的 ⑩linear acceleration 线加速度

AA ①absolute altitude 绝对高度 ②acetaldehyde 乙醛 ③activation analysis 放射性分析; 活化分析 ④acylamide 丙烯酰胺 ⑤Aluminium Association (美国)铝业协会 ⑥always afloat 经常在海上的 ⑦amino-acid 胺酸; 氨基酸 ⑧ana [拉]每个 ⑨antiaircraft 防空的 ⑩artificial antenna 仿真天线 ⑪atomic absorption 原子吸收法

A/A air-to-air 空对空

AAA ①active acquisition aid 主动搜索设备 ②American Association for the Advancement of Science 美国科学发展协会 ③antiaircraft artillery 高射炮兵, 高射炮队

A.A.A. American Automobile Association 美国汽车协会

aaa amalgam 汞合金, 汞齐
AA & AS antiaircraft and antisubmarine 防空和防潜
A & AEE Aeroplane and Armament Experimental Establishment (英国)飞机和军械实验研究所

AA&MB antiaircraft artillery and missile battalion 高射炮与导弹营

AAAPT American Association of Asphalt and Paving Technologists 美国铺路沥青工业技术协会

AAAS ①American Association for the Advancement of Science 美国科学发展协会 ②American Academy of Arts and Sciences 美国科学艺术研究院

AABM American Association of Battery Manufacturers 美国电池制造者协会

AAC ①acoustical absorption coefficient 吸音系数 ②air-carbon-arc cutting 空气碳弧极切割 ③American Armament Corporation 美国军械装备联合生产公司 ④American Aviation Corporation 美国航空公司 ⑤amplitude absorp-

tion coefficient 振幅吸收系数 ⑥atomic absorption coefficient 原子吸收系数 ⑦automatic amplitude control 自动幅度控制 ⑧automatic aperture control 自动孔径控制 ⑨automatic autocollimator 自动光学测角仪

AACC ①American Association for Contamination Control 美国污染控制协会 ②American Automatic Control Conference 美国自动控制会议 ③American Automatic Control Council 美国自动控制委员会

AACE American Association of Cost Engineers 美国成本核算工程师协会

AACV assault air cushion vehicle 攻击型气垫船

AAD ①antiaircraft defence 防空 ②antiatomic defence 原子防护

AADS ①Army Air Defence System (美国)陆军防空系统 ②automatic aircraft diagnostic system 飞机自动识别系统

AAE ①acrylic acid-ethylene 丙烯酸-乙烯 ②American

Association of Engineers 美国工程师协会 ③apparent activation energy 表现活化能

AAEC Australian Atomic Energy Commission 澳大利亚原子能委员会

AAEE ①Aeronautical and Aircraft Experimental Establishment 航空与飞机实验站 ②Aeroplane and Armament Experimental Establishment 飞机和军械实验研究站

AA(E)E American Association of Electrical Engineers 美国电气工程师协会
AAeF Academie Aeronautique de France [法]法国航空学院

AAF ①acetylaminofluorene 乙酰氨基芴 ②American Air Force 美国空军 ③antiaircraft fire 防空火力 ④antiaircraft frigate 防空护卫舰 ⑤Army Air Force (美国)陆军航空队

AAFC ①airborne audio frequency coder 机载音频编码器 ②antiaircraft fire control 高射炮火控制, 高射炮射击指挥, 防空火力控

制

AAFS automatic absorption flame spectrometer 原子吸收火焰光度计

AAFSS advanced aerial fire support system 高级空中火力支援系统

AAG Association of American Geographers 美国地理学家协会

AAGC diacetal acetone germanium chloride 二乙酰丙酮氯化锗

AAGM anti-aircraft guided missile 防空导弹

AAGMC Anti-aircraft Artillery and Guided Missile Center (美国)高射炮和导弹中心

AAH ①advanced armed helicopter 高级武装直升机 ②advanced attack helicopter 高级攻击直升机 ③air arc heater 空气弧光加热器

AAI ①air-to-air identification 空对空识别 ②air-to-air intercept 空对空截击 ③Aircraft Armament, Incorporated (美国)飞机武器装备有限公司 ④angle of attack indicator 攻角

指示器 ⑤asphalt aging index 沥青老化指数 ⑥azimuth angle increment 方位角增量

AAIT atomic absorption inhibition titration 原子吸收抑制滴定法

AAL ①acoustical absorption loss 声吸收损耗 ②anti-aircraft light 对空探照灯

ALA anti-aircraft light automatic 轻型自动高射炮, 高射机枪

AALC amphibious assault landing craft 两栖攻击登陆艇

AAL Mg anti-aircraft light machine gun 高射轻机枪

AAM ①air-to-air missile 空对空导弹 ②army aircraft maintenance 军用飞机维护

AAM acrylamide 丙烯酰胺

AAMg anti-aircraft machine gun 高射机枪

AAMM anti-antimissile missile 反反导弹导弹

AAMS airborne auxiliary memory system 机上辅助存储设备

AAN amino acetonitrile 氨基乙腈

AAOC Anti-aircraft Opera-

tions Center (美国)防空作战指挥中心

AAODC American Association of Oilwell Drilling Contractors 美国油井钻进包工协会

A.A.of A. Automobile Association of America 美国汽车协会

AAOP anti-aircraft observation post 对空观察哨, 防空监视哨

AAPG American Association of Petroleum Geologists 美国石油地质学家协会

AAPS ①airborne angular position sensor 机载角座标传感器 ②American Association for the Promotion of Science 美国科学促进协会

AAR Association of American Railroads 美国铁路协会

A&R assembly and repair 装配与修理

AARL Army Aircraft Radio Laboratory (美国) 陆军无线电实验室

AARS army aircraft repair ship 陆军飞机修理舰

AAS ①American Academy of Sciences 美国科学院 ②American Astronautical Society 美国宇宙航行协会 ③American Association for the Advancement of Science 美国科学发展协会 ④atomic absorption spectrometry 原子吸收光谱测定法 ⑤Australian Academy of Science 澳大利亚科学院 ⑥automatic approval system 输入自动承认制

A&S ①ammunition and stores 弹药与军需品 ②ammunition and supply 弹药与补给品

AAScW American Association of Scientific Workers 美国科学工作者协会

AASE Association for Applied Solar Energy (美国) 太阳能利用协会

AASL anti-aircraft searchlight 对空探照灯

ASM Association of American Steel Manufacturers 美国钢铁制造者协会

AASR air and airway surveillance radar 机场和空中航线监视雷达

AASW American Associa-

tion of Scientific Workers
美国科学工作者协会
AAT ①accelerated aging
test 加速老化试验 ②alti-
tude acquisition tech-
nique 高空探测技术
A&T ①acceptance and
transfer 验收与移交 ②
assemble and test 装配与
测试
AATCC American Associa-
tion of Textile Chemists
and Colorists 美国染化工
作者协会
AAU angular acceleratome-
ter unit 角加速计装置
A&U above and under 以
上和以下
AAUP American Associa-
tion of University Profes-
sors 美国大学教授协会
AAV airborne assault vehi-
cle 机载攻击导弹
AAVCS automatic aircraft
vectoring control system
飞机航线自动控制系统
AAW air-acetylene welding
空气乙炔焊
AB ①absorption 吸收(作用)
②acetylene black 乙炔
炭黑 ③Admiralty Board
(英国)海军部 ④air bag 空

气囊 ⑤air base 航空基地;
空军基地 ⑥air blast 鼓风
⑦anchor bolt 锚栓 ⑧
angle bar 角材 ⑨audio
bandwidth 音频带宽
A/B ①afterburner 加力燃烧
室 ②airborne 航空的, 机
载的 ③anti-torpedo boat
反雷艇
Ab ①air-break 空气断路器,
空气的[指开关] ②alaba-
mine 砒[现改为砒]
Ab. abnormal 异常的, 变态
的
Ab annealed in box 退火箱
退火
ab ①absolute 绝对的 ②ab-
solute pressure 绝对压力
③anchor bolt 系紧螺栓
ab. about 大约
a.b. air blast 风冷式; 鼓风
ABA ①aminobutyric acid
氨基丁酸 ②p-acetoxyben-
zoic acid 对醋酸基苯酸
ABB ①air blast circuit
breaker 空气断路器 ②
automatic back bias 自动
回授偏压, 自动反偏压
abb(rev). abbreviation 略语,
缩写; 缩写词; 缩写式
ab'br abbreviation 略语, 缩
写; 缩写词; 缩写式

abbs abbreviations [复]略语, 缩写; 缩写词, 缩写式

ABC ①after bottom centre 下死点后 ②air blast cooled 风冷, 鼓风冷却的 ③aluminium bronze casting 铸铝青铜 ④American-British-Canadian 美国-英国-加拿大的 ⑤American Broadcasting Company 美国广播公司 ⑥atomic, bacteriological chemical weapons 原子、细菌和化学武器 ⑦atomic, biological and chemical warfare 原子、生物和化学战 ⑧atomic, biological, chemical 原子-生物学-化学的 ⑨automatic bandwidth control 自动带宽控制 ⑩automatic bass compensation 自动低音补偿 ⑪automatic bass control 自动低音控制 ⑫automatic beam control 自动射束控制 ⑬automatic bias compensation 自动偏压补偿 ⑭automatic bias control 自动偏压控制 ⑮automatic binary computer 自动二进制电子计算机 ⑯automatic boiler control 锅炉自动控制

ABC, a-b-c automatic brightness control 自动亮度控制

A.B.C. precipitation of sewage sludge by the use of alum, blood-charcoal and clay 用明矾、血炭及粘土沉淀污泥的污水处理法

Abc Automatic bass compensation 自动低音补偿

ABCC ①Atomic Bomb Casualty Commission (美国) 原子弹爆炸后果研究委员会 ②automatic brightness contrast control 自动亮度反差调整

ABCD atomic, bacteriological and chemical defence 原子、细菌和化学防护

ABCM Association of British Chemical Manufacturers 英国化学制造商协会

ABCR Automatic-Boiling column Reactor 柱形自动沸腾反应堆

ABCSA American-British-Canadian Standardization Agreement 美国、英国、加拿大标准化协议

ABD ①advance base dock 前进基地船坞 ②apparent bulk density 表现松密度

abd ①abandoned 报废, 放弃的 ②aboard 在船上; 去船上

ABDC after bottom dead center 下死点后

A.B.E.C. Annular Bearing Engineers Committee (美国) 环形轴承工程师委员会

aber. aberration 偏差; 象差

ABETS airborne beacon electronic test set 飞机信标电子试验装置

ABF ①aggregate breaking force (钢丝绳) 钢丝破断拉力总和 ②audio bandpass filter 音频带通滤波器

ABFA azobisformamide 偶氮二甲酰胺

ABIN azobisisobutylnitrile 偶氮二异丁腈

ABJ air-breathing jet 空气喷气发动机

ABL ①ablative 烧蚀剂 ②Allegheny Ballistics Laboratory (美国) 阿利根尼弹道实验室 ③Atlas basic language 阿特拉斯(计算机的)基本语言

ABM ①ablation meter 烧蚀表 ②anti-ballistic missile 反弹道导弹 ③atomic beam method 原子束法 ④auto-

matic batch mixing 自动程序组混合, 自动配料混合

ABMA ①American Boiler Manufacturers' Association 美国锅炉制造者协会 ②Army Ballistic Missile Agency (美国) 陆军弹道式导弹局

ABMD Air Ballistic Missile Division (美国) 空军弹道导弹局

ABMDA ①Advanced Ballistic Missile Defence Agency (美国) 高级弹道导弹防御局 ②Army Ballistic Missile Defence Agency (美国) 陆军弹道导弹防御局

ABMEWS Anti-ballistic Missile Early Warning System (美国) 反弹道导弹(早期)预警系统

ABMEX Association of British Mining Equipment Exporters 英国矿业设备出口协会

ABMIS airborne ballistic missile intercept system 机载弹道导弹拦截系统

ABMS American Bureau of Metal Statistics 美国金属统计局

ABMTM Associated British

Machine Tool Makers 英国机械制造业协会
ABN ①aerodrome beacon 机场灯标 ②azobisisobutylnitrile 偶氮二异丁腈
ABN, Abn airberne 航空的, 机载的
ab'n abbreviation 缩写, 略语; 缩写词; 缩写式
abo. aboriginal 原来的
A-bomb atomic bomb 原子弹
ABP ①absolute boiling point 绝对沸点 ②airborne beacon processor 机载信标信息处理机
ABR ①acryl butadiene rubber 丙烯醛基丁二烯橡胶 ②air-breathing rocket engine 空气喷气火箭发动机
abr. abridged; abridgement 删节; 摘要
ABRA abrasive 磨料
ABRES advanced ballistic reentry system 高级弹道再入系统
ABRJ air-breathing ramjet 空气喷气冲压发动机
ABRL Army Ballistic Research Laboratory (美国) 陆军弹道研究实验室
ABRSV abrasive 磨料
ABRSV RES abrasive resis-

tant 耐磨蚀的
ABS ①acrylonitrile-butadiene-styrene terpolymer 树脂, 丙烯腈-丁二烯-苯乙烯三聚物 ②air-break switch 断气开关 ③alkyl benzene sulfonic acid 烷基苯磺酸 ④American Broadcasting System 美国广播系统 ⑤American Bureau of Standards 美国标准局 ⑥automatic bomber sight 自动投弹瞄准器
Abs. absolute temperature 绝对温度
abs. ①absolute 绝对的 ②absolute value 绝对值 ③absorption 吸收(作用) ④abstracts 摘要, 提要
abs. alc. absolute alcohol 无水酒精
Abs. Alt. absolute altitude 绝对高度
Abs. E. absolute error 绝对误差
ABSIE American Broadcast System in Europe 美国的欧洲广播系统
ABSR acrylonitrile-butadiene-styrene rubber 丙烯腈-丁二烯-苯乙烯橡胶
abs.t.,abs.Temp. absolute